



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Simon Shen

華語副牧師：沈萌牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator: Annie Feng

教會幹事：馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*					
英語堂	劉喬倫	週五兒童部	施婉琪	主日兒童部	黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:30 AM)

詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

信息 Sermon: 崔磊牧師 Pastor Gaylord Tsuei

翻譯 Translator: 賴雅婷姊妹 Yating Lai

羅馬書 Romans 12:14-21

要彼此同心 Live in Harmony

主餐 Communion

奉獻禱告、歡迎、報告 Offering Prayer, Welcome and Announcements

祝禱 Benediction

普世宣教禱告: 北非及中東穆斯林族群 Pray for Global Mission: N Africa and Middle East Muslims

人口: 385,017,000 (70% 福音未及); PGs: 582(67%福音未及); 北非及中東共有 19 個國家, 其中北非 6 國, 中東 13 國。埃及以外的 18 個國家中, 福音未及之民更高達 90%。西撒哈拉, 摩洛哥, 阿爾及利亞: ~100% 福音未及。以色列以外的 18 個國家全部是伊斯蘭信仰。區域內 14 個國家, 都只有小於或接近 1% 的福音基督徒。穆斯林強調遵守伊斯蘭五個支柱: 一神阿拉, 一先知穆罕默德, 一日五祈禱, 奉獻, 齋戒月禁食。在強制的傳統下, 全區域基督徒非常少, 且受到各種壓迫, 需要更多的禱告求神釋放各種對基督徒的捆綁。禱告求神開北非及中東民的眼和心, 得見耶穌基督的愛; 求神差遣基督徒和宣教士到眾人中作見證。

Population: 385,017,000 (70% Unreached); PGs: 582 (67% Unreached); There are 19 countries in North Africa and the Middle East, including 6 in North Africa and 13 in the Middle East. In 18 countries other than Egypt, the unreached people are as high as 90%. Western Sahara, Morocco, Algeria: ~100% unreached. All 18 countries other than Israel are of the Islamic faith. All 14 countries in the region have less than or close to 1% of evangelical Christians. Muslims emphasize the observance of the five pillars of Islam: One God, Allah, one Prophet Muhammad, five prayers a day, offerings, and fasting during Ramadan. Under the forced tradition, there are very few Christians in the whole region, and they are oppressed in various ways. More prayers are needed to ask God to release all kinds of bondage to Christians. Pray that God will open the eyes and hearts of the people of North Africa and the Middle East to see the love of Jesus Christ; Pray for more Christians and missionaries to enter the region to be our Lord's witness.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 64	青少年 Youth: 7	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 2
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 38	青少年 Youth: 7	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 1

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$49,660	\$38,521	\$573,812	\$654,857	-\$81,045
宣教 Mission	\$7,825	\$7,663	\$71,560	\$130,279	-\$58,719
擴展 Expansion	\$5,800	\$4,808	\$20,443	\$81,731	-\$61,288


瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。


Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c

Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **母親節:** 下主日 5/8 是母親節特別崇拜，請廣邀朋友參加。
2. **華語事工副牧師:** 感謝神的恩典，劉心亮牧師成為華語副牧師正式候選人，5/22 他將在華語崇拜講道，並在英語、粵語及西南區崇拜中簡短分享見證，下午 12:45 在戴德生樓體育館有問答座談會。教會將在未來幾週提供更多資料幫助大家認識他。會員將在 6/5 投票，若您當日將缺席，可從 5/22 下午起提前投票。請為此禱告。
3. **每日讀經:** 新一季讀經 (5-10 月) 今天開始，請踴躍參加。新一季的讀經表可向招待索取。100% 完成上季 (2021/11/1~2022/4/30) 讀經者，請最遲在 5/8 前用右邊二維碼填表提報，5/15 頒獎。
4. **信心之家通訊:** 信心之家設立的目的是幫助會員建造以神為中心的婚姻與家庭，在家中彼此相愛並跟隨基督的榜樣。我們提供許多資源來幫助家庭採取簡單可行的步驟。你若想定期收到信心之家的通訊，可在 <https://acc.church/fh-newsletter> 登記。
5. **4/17~6/5 五十天行動 (acc.church/50Day-Action):** 5/1-29 有杜比家庭中心衛生用品捐贈：洗衣粉、洗碗精、紙巾、衛生紙、沐浴液、和 \$20 HEB 禮卡，請將物資送至明道樓。
6. **暑期耶穌與我 (6/3~8/12 週五晚):** 歡迎三歲至小學五年級孩子參加。網上及在教會戴德生樓實體聚會，節目：詩歌敬拜，聖經故事，創意活動，分享及祈禱。網上報名及付款：acc.church/summerjam22。
7. **成人主日學 (10:45~11:45 AM):** 歡迎大家留下參加成人主日學。英文組：“經歷神”。中文組：“經歷神”(基督徒)，及新約縱覽一(基督徒及慕道朋友)。

1. **Mother's Day:** Please invite your friends to join Mother's Day special service next Sunday .
2. **Mandarin Associate Pastor:** Praise the Lord! Pastor Michael Liu has been invited to officially candidate for the Mandarin Associate Pastor position. On May 22 he will preach in the Mandarin worship and share a brief testimony in all other worship services. There will also be a Q&A session in Taylor Gym starting at 12:45 PM. Please reserve the time to attend. General information about him will be made accessible to members in the coming weeks. The congregational vote will be on Sunday 6/5 and early voting starts on 5/22 Sunday afternoon. Remember to lift up the Liu family and ACC throughout this process.
3. **Daily Bible Reading:** We encourage everyone to develop the habit of daily Bible reading. If you don't yet have a Bible reading plan, please get a Bible Reading schedule from the ushers and join our plan. The new Six-Month period starts today. And for those of you who have completed the reading schedule of the past six months, please use the QR code to report your completion by 5/8. There will be a recognition on 5/15.
4. **Faith@Home Newsletter:** Faith@Home is designed for our members to grow more intentional in creating a God-honoring home. We are committed to building God-centered marriages and families whose members love one another, following the example of Christ. We offer resources to help families take simple steps to make development easily accessible and implemented. To stay connected with new and upcoming resources, sign up for our newsletter at: <https://acc.church/fh-newsletter> .
5. **50-Day Action (4/17~6/5 acc.church/50Day-Action):** As part of the 50 Days of Action, everyone is invited to join in donating the following items for Dobie Families at Mingdao on Sundays during the month of May: Laundry Detergent, Dish Soap, Body Wash (2 in 1 or 3 in 1 preferred), Paper Towels, Toilet Paper, \$20 gift cards to HEB (these are great assets to the staff at Dobie to give to families who are in need).
6. **Summer JAM:** Fridays 6/3 - 8/12. We welcome all 3-years old children to 5th graders to join. Both Online and Onsite Programs including praise, Bible message, arts & games, sharing & prayers. Please check out acc.church/summerjam22 .
7. **Adult Bible Fellowship (10:45~11:45 AM):** Please stay and join. English group: "Experiencing God"; Chinese group has two classes: "Experiencing God" (for Christians) and "Unlocking the New Testament-1" (Christians and seekers).